



Keittiö/pesuallashana
lämmityselementillä

5265

Käyttöohje



Jännite	220V-240V
Teho	3KW-3.6KW
Liitântäjohto	3 m, 3x1,5 mm ²
Asennusletkun liittimen halkaisija	½" (ostettava erikseen)
Vedenpaine	0,04-0,5MPa

Tärkeät huomautukset

- Huom! Älä käytä hanaa ulkona
- Ensimmäisellä käyttökerralla avaa veden tulo ensin ja kytke sitten virtalähde.
- Suutin on puhdistettava säännöllisesti, ja virransyöttö on katkaistava puhdistuksen ajaksi.
- Vaaran välttämiseksi tämän sähköisen hanan pesu juoksevan veden alla on ehdottomasti kielletty.
- Jos vesi on hanassa jäänytynyt, sen kytkeminen sähköverkkoon on ehdottomasti kielletty.
- Käännä nuppia jokaisen käyttökerran jälkeen kylmän veden alueelle 5 sekunniksi, jotta et polta käsiäsi seuraavalla käyttökerralla. Tämä voi estää tehokkaasti myös kalkkikiven muodostumisen ja pidentää lämpöelementin käyttöikää.
- Vaurioituneen virtajohdon voi vaihtaa vain pätevä sähköasentaja.
- Kun käytät sähköistä hanaa, älä käytä muita suuritehoisia sähkölaitteita (esim. ilmastointilaitte, induktioliesi, vedenkeitin jne.).
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittava kokemusta ja tietoja, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ole antanut ohjeita laitteen käyttöön.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 3-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoja, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen vaarat.
- Hana ei sovellu juomavesikäyttöön.

Valmistelut ennen asennusta

- Varmista että sulakkeen koko on riittävä (16 A)
- Varmista, että pistorasia, johon hana kytketään, on maadoitettu ja vikavirtasuojattu.
- Tarkista ennen käyttöä, että todellinen jännite vastaa hanaan merkittyä jännitettä.

Asennustapa

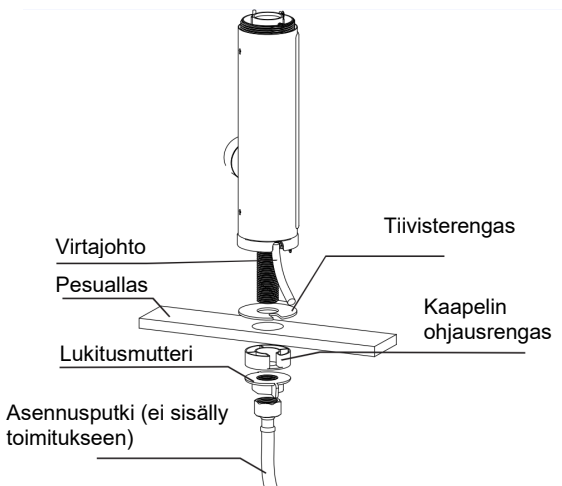
1. Irrota edellinen hana ja noudata kuvan 1 asennustapaa.

Kiinnitä ja liitä vastaava vesijohto piirustuksen osoittamalla tavalla ja asenna varoventtiili vesijohdon ja hanan vedentuloaukon väliin.

2. Avaa hana ja tarkista se vuotojen varalta, mikäli vettä tulee muualta hanasta kuin juoksutusputkesta, älä kytke hanaa verkkovirtaan, jos vuotoja ei näy, kytke hana verkkovirtaan kuvan osoittamalla tavalla

3. Käännä nuppi kuuman veden alueelle; digitaalinen näyttö alkaa toimia ja näyttää lämpötilan, lämmitys käynnistyy. Käännä nuppi kylmän veden alueelle; merkkivalo sammuu, lämmitys loppu

Kuva 1.



Käyttötapa

1. Näytön käyttäminen

Vakiolämpötilan asetusalue: 30–55 °C

Kosketuspainikkeen toiminto: paina "⊕" kerran lämpötilan nostamiseksi 1 °C, paina "⊖" kerran lämpötila laskemiseksi 1 °C;

Täydellä teholla lämmitettäessä näyttö vilkkuu kerran 3 sekunnin välein, kunnes asetettu lämpötila saavuta täydellä teholla lämmittämisen (todellinen lämpötila näkyy näytön vilkkuessa);

Jos lämpötila ylittää 65 °C, laite lopettaa lämmittämisen ja näyttää nykyisen lämpötilan, ja jos lämpötila on alle 45 °C, laite jatkaa lämmittämistä automaattisesti.



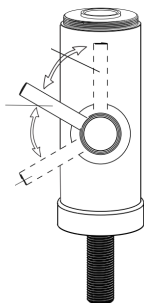
2. Säätokahvan käyttö:

Kahvan kiertoalue on 150°, kuuman veden alue on 60°, kylmän veden alue on 60° ja keskimäinen alue 30° ilmoittaa kun hana on kiinni.

Kuuman veden alue

Sulkemisa-alue

Kylmän veden alue

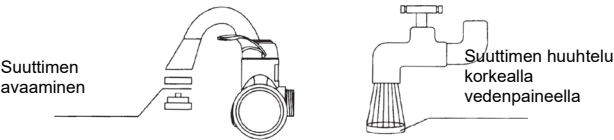


3. Lämpötilan näyttö

Lämpötilan merkkivalo näyttää lämmityslämpötilan ja myös hanan toimintatilan; jos merkkivalo palaa, veden lämmitys on käynnissä, jos se ei pala, lämmitys ei ole käynnissä.

4. Suuttimen säännöllinen puhdistustapa

Avaa suutin ja huuhtele se korkealla vedenpaineella. Jos tämä ei auta puhdistamaan likaa suuttimen sisäpuolelta, käytä neulaa alla olevan kuvan mukaisesti.



Tuote on asennettava pystysuoraan, ja sen asentaminen ja käyttö ylösalaisin tai kallellaan on ehdottomasti kielletty.

Virheiden syiden analysointi ja vianmääritys

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Vesivuoto	A. Veden tulo- ja poistoputkien huono liitântä; B. Liitännän kumirengas on vaurioitunut;	A. Tee liitântä kunnolla; B. Vaihda kumirengas;
Nupin vika	Kosteaa tai häiriöillä käyttöympäristö	Kuivaa tai sammuta ja käynnistä laite uudelleen;
Vesi ei lämpene	A. Virtalähdettä ei ole kytketty; B. Vedenpaine on liian alhainen;	A. Tarkista, että syöttökaapeli on asennettu oikein; B. Nosta vedenpainetta vähintään 0,04 MPa:han;
Nykyinen lämpötila vilkkuu, veden lämpötila ei nouse	Nykyinen veden virtaus on liian suuri, teho on saavuttanut maksimitason, muistutus vilkkuu laitteen suojaamiseksi;	Vähennä virtausnopeutta tai säädä lämpötilaa;
Virhekoodi näytössä	E0: Lämpötila-anturin oikosulku; E1: Lämpötila-anturi avoin virtapiiri; E2: Hälytys laukeaa, kun lämpötila ylittää 65 °C;	E0: Vaihda lämpötila-anturi; E1: Vaihda lämpötila-anturi; E2: Kun veden lämpötila laskee, lämmitys jatkuu automaattisesti.



Köks-/tvättställsblandare
med uppvärmningsfunktion

5265

Bruksanvisning



Viktigt

- ▶ **Det är strängt förbjudet att använda denna produkt utomhus eller i områden med frostrisk.**
- ▶ Vid första användning bör man först ansluta vattnet och sedan strömmen.
- ▶ Vattenutloppet får inte anslutas till någon kran eller flödesbegränsningsanordning.
- ▶ Munstycket bör rengöras regelbundet, koppla av strömmen före rengöring.
- ▶ Det är strängt förbjudet att tvätta den elektriska kranen för att undvika fara.
- ▶ **Det är strängt förbjudet att ansluta kranen till elnätet om vatten har fryst i kranen.**
- ▶ Kranen bör vara ansluten till en jordledare, annars får den inte användas.
- ▶ Kranen kräver vattentryck på 0,04MPa-0,5MPa.
- ▶ Vrid handtaget till kallvattenzonen för 5 sekunder efter varje användning för att undvika att du bränner händerna vid nästa användning; detta kan även effektivt förebygga avlagringar och förlänga värmeelementets livslängd.
- ▶ En skadad strömsladd bör bytas ut av kvalificerade specialister.
- ▶ Medan den elektriska kranen används, använd inga andra elektriska enheter med hög effekt (såsom luftkonditionering, induktionsspis, vattenkokare osv.) samtidigt.
- ▶ Vid anslutning av strömsladden till elnätet bör en allpolig frångopplingsanordning på spänningsnivå III installeras enligt föreskrifterna för fasta elinstallationer.
- ▶ Denna enhet är inte avsedd för att användas av personer (inkl. barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller utan erfarenhet eller kunskaper, såvida de inte hålls under uppsyn eller har instruerats om användning av enheten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- ▶ Håll barn under uppsyn för att säkerställa att de inte kan leka med enheten.
- ▶ Utloppet får inte anslutas till någon annan koppling utom den angivna.

- Denna enhet får användas av barn från 3 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller utan erfarenhet eller kunskaper om de hålls under uppsyn eller har instruerats om säker användning av enheten och förstår de medföljande riskerna. Barn får inte rengöra enheten eller utföra underhåll på den utan uppsyn.
- Enhetens vatteninlopp får inte anslutas till inloppsvatten från något annat vattenuppvärmningssystem.
- Denna enhet får inte användas för dricksvattenförsörjning.

Förberedelser före installation

Eftersom kranen kräver hög effekt, kontrollera elmätaren, brytaren, säkringen och om strömkretsen är försedd med en krets brytare. Deras kapacitet ska överensstämma med kranens behov av märkström.

Se till att uttaget har en jordledare. Jordledaren i uttaget är obligatoriskt.

Innan enheten tas i bruk, kontrollera att nätspänningen överensstämmer med spänningsangivelsen på kranen.

Montering

1.Montera ned den gamla kranen, se figur 1 för montering.

Montera enheten och anslut den till vattenrörledningen enligt figuren, montera säkerhetsventilen mellan vattenrörledningen och kranens vatteninlopp.

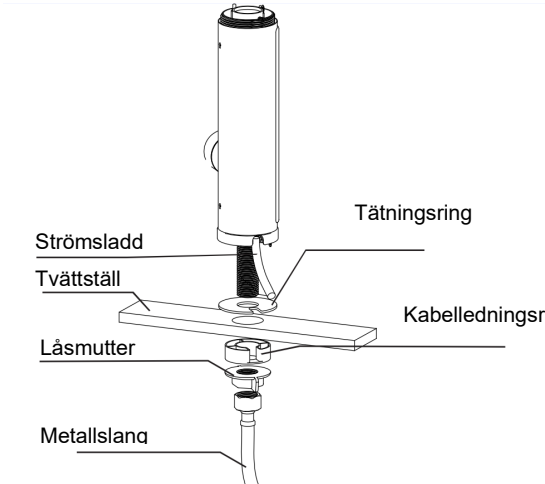
2.Vrid på handtaget och låt vattnet rinna, kontrollera komponenterna för vattenläckage. Om allt är i ordning, fortsätt med nästa steg --- elanslutning.

3.Anslut kranen till elnätet enligt figuren, sätt fast kranens strömsladd på väggen med hjälp av kabelfästen (var noga med att inte skada strömsladden).

4.Vrid handtaget till varmvattenzonen, den digitala displayen tänds och visar temperaturen, uppvärmning pågår. Vrid handtaget till kallvattenzonen, displayen slöcknar, uppvärmning stängs av.

Importör: Kauppahuone Harju, Myllypuronkatu 30, 33330 Tampere

Figur 1



Märkspänning	220-240V~
Märkfrekvens	50/60Hz
Märkeffekt	3300-3600W
Kapslingsklass	IPX4
Vattentryck	0,04-0,5MPa

Användning

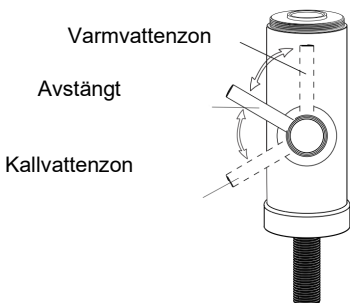
1. Användning av displayen

- ▶ Inställningsområde för ständig temperatur: 30-50°C
- ▶ Touch-knapparnas funktion: tryck en gång på "⊕" för att höja temperaturinställningen med 1°C, tryck en gång på "⊖" för att sänka temperaturinställningen med 1°C;
- ▶ Om uppvärmning pågår på full effekt men temperaturen inte uppnår det inställda värdet blinkar displayen var 3:e sekund (den aktuella temperaturen visas när displayen blinkar);
- ▶ Om temperaturen överskrider 65°C avbryts uppvärmningen och displayen visar den aktuella temperaturen; uppvärmningen återupptas automatiskt när temperaturen har sjunkit nedanför 45 °C.



2. Användning av handtaget:

Handtagets vridningsområde är 150° varav varmvattenzonen utgör 60°, kallvattenzonen 60° och mittzonen för avstängt vatten 30° (se figuren).



3. Temperaturdisplay

Temperaturdisplayen visar uppvärmningstemperaturen. Den visar även kranens funktionsläge: uppvärmning pågår om skärmen lyser; uppvärmning är avstängd om skärmen är slocknad.

4.Regelbunden rengöring av munstycket

Öppna munstycket och spola den ren under en vattenstråle vid högt tryck; om munstycket inte kan spolas rent invändigt, använd en nål enligt figuren nedan.



5.Korrekt montering

Produkten bör monteras i vertikalläge och det är strängt förbjudet att montera och använda den i upp- och nedvänt eller lutat läge.



Orsaker till fel och felsökning

Fel	Orsak till felet	Lösning
Vattenläckage	A. Dålig anslutning av inlopps- och utloppsrören; B. Skadad gummiring i anslutningen;	A. Återanslutning; B. Byt ut gummiringen;
Enheten fungerar inte	Våt eller avvikande miljö	Torka med hjälp av ventilation eller stäng av för att återstarta;
Vattnet värms inte upp	A. Strömmen är inte ansluten; B. För lågt vattentryck;	A. Kontrollera om strömsladden är korrekt ansluten; B. Höj vattentrycket till minst 0,04MPa;
Den aktuella temperaturen blinkar på displayen, vattentemperaturen ökar inte	Det aktuella vattenflödet är för högt, effekten är på maxnivå, enhetens skyddsanordning aktiverar blinkningen som varning;	Minska flödet eller temperaturinställningen;
Felkod på displayen	E0: Kortslutning i temperatursensorn; E1: Temperatursensorns strömkrets öppen; E2: Larm vid temperatur över 65°C;	E0: Byt ut temperatursensorn; E1: Byt ut temperatursensorn; E2: Uppvärmning återupptas automatiskt när vattentemperaturen har minskat.



Köögi-/valamusegisti
veesoojendusega

5265

Kasutusjuhend



Olulised märkused

- ▶ Seda toodet on rangelt keelatud kasutada välitingimustes ja pakasepiirkonnas.
- ▶ Esmakordsel kasutamisel keerake vesi lahti ja ühendage seejärel toide.
- ▶ Vee väljalase ei tohi olla ühendatud ühegi segisti ega vooluga seotud komponendiga.
- ▶ Otsikut tuleb regulaarselt puhastada, puhastamise ajaks tuleb toide lahti ühendada.
- ▶ Ohu vältimiseks on selle elektrilise segisti pesemine rangelt keelatud.
- ▶ Kui vesi segistis külmub, on elektrivõrguga ühendamine rangelt keelatud.
- ▶ Veenduge, et segisti oleks ühendatud maandusega, vastasel juhul ärge segistit kasutage.
- ▶ Segisti vajalik veesurve on 0,04 MPa - 0,5 MPa.
- ▶ Pöörake nupp pärast iga kasutuskorda 5 sekundiks külma vee tsooni, et vältida käte põletust järgmisel kasutamisel; samuti võib see tõhusalt ära hoida katlakivi teket ning pikendada kütteelemendi tööiga.
- ▶ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle välja vahetama kvalifitseeritud elektrik.
- ▶ Elektrilise segisti kasutamisel ärge kasutage teisi suure võimsusega elektriseadmeid (nt kliimaseade, induktsioonpliid, veekeetja jne).
- ▶ Toitejuhtme ühendamisel toiteallikaga tuleb pooluste lahutusseadmesse paigaldada üks pingetase vastavalt kehtivatele elektrieskirjadele.
- ▶ Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh. lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik teostab nende järelevalvet või on neile andnud juhised seadme kasutamise kohta.
- ▶ Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.
- ▶ Väljalase ei tohi olla ühendatud ühegi muu

kraani või liitmikuga peale nende, mis on selleks ette nähtud.

Vähemalt 3-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seadet kasutada juhul, kui neile on seadme ohutut kasutamist ja sellega kaasnevaid ohte selgitatud või tutvustatud. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

- ▶ Seadme vee sisselaskeava ei tohi ühendada ühestki teisest veesoojendussüsteemist saadud vee sisselaskega.
- ▶ Seadet ei tohi kasutada joogiveevarustuse jaoks.

Ettevalmistustööd enne paigaldamist

Kuna antud segisti võimsus on suurem, tuleb kontrollida elektriarvestit, elektrikatkestit, kaitset ning seda, kas elektriahelas on lüüti. Nende seadmete võimsus peab vastama segisti nimivoolu vajadusele.

Veenduge, et pistiku alaosas on maandusjuhe.

Maandusjuhe peab pistiku alaosas olemas olema.

Enne kasutamist kontrollige, kas tegelik pinge vastab segistile märgitud pingele.

Paigaldusmeetod

1. Eemaldage eelmine segisti ning järgige paigaldusviisi joonisel 1.

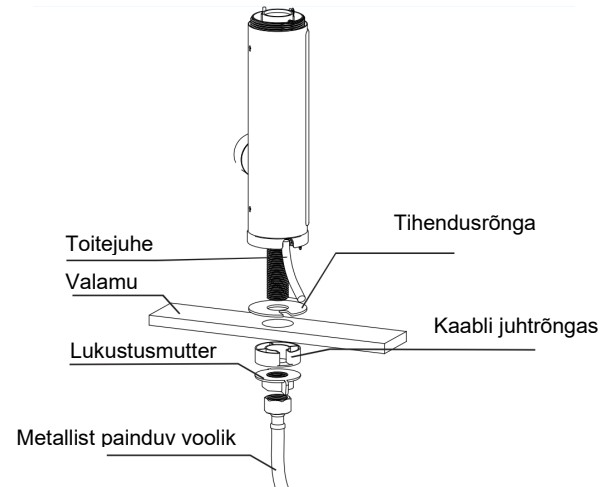
Vastavalt joonisele kinnitage ja ühendage vastav veetoru ning paigaldage kaitseklapp veetoru ja segisti vee sisselaskeava vahele.

2. Pöörake nuppu ja laske vesi välja; kontrollige erinevate komponentide veeleket ning kui see on normaalne, siis teostage järgmine toiming ---vooluahela paigaldamine.

3. Vastavalt joonisele ühendage segisti vooluvõrku ning kinnitage segisti toitejuhe seinale juhtmeklambri abil (vältige toitejuhtme kahjustamist).

4. Pöörake nupp kuuma vee tsooni; digitaalne näidik hakkab tööle ja näitab temperatuuri, soojendamine käivitub. Pöörake nupp külma vee tsooni; näidik kustub, soojendamine lõpeb.

Joonis 1



Nimipinge	220-240V~
Nimisagedus	50/60 Hz
Nimivõimsus	3300-3600 W
Veekindlus	IPX4
Veesurve	0,04-0,5 MPa

Kasutusmeetod

1. Kuidas näidikut käsitseda

- ▶ Püsiva temperatuuri seadistusvahemik: 30-50 °C
- ▶ Puutetundliku nupu funktsioon: temperatuuri seadistamiseks 1 °C võrra kõrgemaks vajutage üks kord „⊕“, temperatuuri 1 °C võrra langetamiseks vajutage üks kord „⊖“;
- ▶ Kuni täisvõimsusel soojendamisel ei saavutata seadistatud temperatuuri, vilgub ekraan üks kord iga 3 sekundi järel (ekraani vilkumise ajal näidatakse tegelikku temperatuuri);
- ▶ Kui temperatuur ületab 65 °C, lõpetab masin soojendamise ja kuvab antud hetke temperatuuri ning kui temperatuur on alla 45 °C, jätkab masin soojendamist automaatselt.



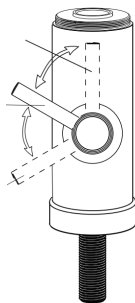
2. Reguleerimiskäepideme kasutamine:

Nagu joonisel näidatud, on käepideme pööramisvahemik 150°, kuuma vee tsoon 60°, külma vee tsoon 60° ning keskmine veevaba tsoon 30°.

Kuuma vee tsoon

Sulgemistsoon

Külma vee tsoon

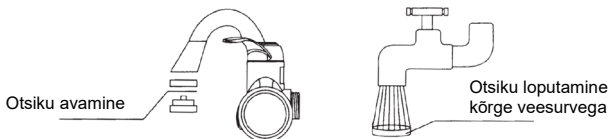


3. Temperatuurinäidik

Temperatuurinäidikul näidatakse soojendustemperatuuri ning lisaks ka segisti tööolekut; kui näidutuli põleb, toimub vee soojendamine, kui aga see ei põle, on soojendamine lõppenud.

4. Otsiku regulaarse puhastamise meetod

Avage otsik ja loputage seda kõrge veesurvega; kui otsiku määratud sisemust ei õnnestu sel viisil puhastada, siis kasutage nõela, nagu näidatud allpool.



5. Nõuetekohane paigaldus

Toode tuleb paigaldada vertikaalselt ning selle paigaldamine ja kasutamine tagurpidi või kallutatult on rangelt keelatud.



Vigade põhjuste analüüs ja veaotsing

Viga	Vea põhjus	Lahendus
Veeleke	A. Vee sisse- ja väljalasketorude halb ühendus; B. Ühenduse kummirõngas on kahjustatud;	A. Teostage ühendus korralikult; B. Vahetage kummirõngas;
Nupu rike	Niiske või häiringutega töökeskkond	Kuivatage või lülitage seade välja ja taaskäivitage;
Vesi ei soojene	A. Toiteallikas ei ole ühendatud; B. Veesurve on liiga madal;	A. Kontrollige, kas toitekaabel on õigesti ühendatud; B. Suurendage veesurvet vähemalt tasemeni 0,04 MPa;
Hetke temperatuur vilgub, vee temperatuur ei tõuse	Antud hetke veevool on liiga suur, võimsus on saavutanud maksimumi, masina kaitseks vilgub meeldetuletus;	Vähendage vooluhulka või seadistage temperatuuri;
Weakood näidikul	E0: Temperatuurianduri lühis; E1: Temperatuurianduri avatud vooluahel; E2: Alarm genereeritakse, kui temperatuur ületab 65 °C;	E0: Vahetage temperatuuriandur; E1: Vahetage temperatuuriandur; E2: Pärast vee temperatuuri langemist jätkub soojendamine automaatselt.